

S0091

Sing  
Singapore



美群  METRO  
METRO IS SINGAPORE.



ALL RIGHTS RESERVED. NATIONAL LIBRARY BOARD, SINGAPORE  
TOGETHER... EXCELLENCE FOR SINGAPORE

## COUNT ON ME SINGAPORE

We have a vision for tomorrow  
Just believe, just believe  
We have a goal for Singapore  
We can achieve, we can achieve  
You and me, we'll do our part  
Stand together, heart to heart  
We're going to show the world  
what Singapore can be  
We can achieve, we can achieve  
There is something down the road  
that we can strive for  
We are told no dream's too bold  
that we can't try for  
There's a spirit in the air  
It's a feeling we all share  
We're going to build a better life  
for you and me  
We can achieve, we can achieve  
Count on me Singapore  
Count on me to give my best and more  
You and me, we'll do our part  
Stand together heart to heart  
We're going to show the world  
what Singapore can be  
We can achieve, we can achieve  
Count on me Singapore  
Count on me to give my best and more  
Count on me Singapore  
Count on me to give my best and more  
Count on me Singapore  
Count on me to give my best and more  
Count on me Singapore  
Together Singapore Singapore  
Together Singapore Singapore

## WE ARE SINGAPORE

There was a time when people said  
that Singapore won't make it  
but we did  
There was a time when troubles  
seemed too much for us to take

but we did  
We build a nation  
strong and free  
Reaching out together  
for peace and harmony  
This is my country  
this is my flag  
this is my future  
this is my life  
this is my family  
these are my friends  
We are Singapore Singaporeans  
Singapore our homeland  
it's here that we belong  
All of us united  
one people marching on  
We've come so far together  
our common destiny  
Singapore forever  
a nation strong and free  
(Spoken pledge) . . .  
(Sung) We the citizens of Singapore  
pledge ourselves as one united people  
regardless of race, language or religion  
to build a democratic society  
based on justice and equality  
so as to achieve happiness  
prosperity and progress for our nation  
We are Singapore  
We are Singapore  
we will stand together  
hear the lion roar  
We are Singapore  
we are Singapore  
we're a nation strong  
and free forever more  
This is my country  
this is my flag  
this is my future  
this is my life  
this is my family  
these are my friends  
We are Singapore Singaporeans  
We are Singapore Singaporeans

美華 METRO  
METRO IS SINGAPORE.



A NATION FOR ALL  
TOGETHER . . . EXCELLENCE FOR SINGAPORE

## VOLUME ONE

Singaporeans  
Singaporeans

Singaporeans  
Singaporeans

Ministry of Communications & Information

## VOLUME ONE • SIDE A

Count On Me Singapore  
We Are Singapore  
Stand Up For Singapore  
我的脚踪  
Singapore, Sunny Island  
lnt@2aurth our3kuaa

## VOLUME ONE • SIDE B

Singapore Town  
Voices From The Heart  
爱唱南洋  
Urutuk Rakayat Dan  
Negara  
gde3g au4 our3kuaa  
Reach Out, Reach Out  
Di Tanjung Katong  
We The People Of  
Singapore (English)  
This Is Our Country  
快乐工人  
Singapore Negara Kita  
Sing Your Way Home  
上高山

## STAND UP FOR SINGAPORE

Stand up for Singapore  
Do the best you can  
Reach out for your fellow man  
You've got to make a stand  
Recognise you can play your part,  
Let it come right from your heart;  
Be prepared to give a little more  
Stand up, stand up for Singapore

Stand up for Singapore  
Do it with a smile  
Stand up for Singapore  
You'll find it all worthwhile  
Believe in yourself  
You've got something to share;  
So show us all you really care  
Be prepared to give a little more  
Stand up, stand up for Singapore

Singapore our home and nation  
Together with determination  
Join in like we've never done before  
Stand up, stand up for Singapore  
Stand up, stand up for Singapore

## SINGAPURA, SUNNY ISLAND

Singapura, Oh, Singapura  
Sunny island set in the sea  
Singapura, Oh, Singapura  
Pretty flowers bloom for you and me.  
Come along join the song in merry singing  
Blend our voices, join in the chorus.  
Singapura, Oh, Singapura  
Pretty flowers bloom for you and me.

## FIVE STARS ARISING

There's a new moon arising  
Out of the stormy sea  
Youthful and bright and  
bearing hope, and tranquil as can be

Reach out for the moon above  
Savour freedom, truth and love  
There's a new moon arising  
Out of the stormy sea

There are five stars arising  
Out of the stormy sea  
Each is a lamp to guide our way;  
a lamp for all to see  
Reach out for the stars above  
Savour freedom, truth and love  
there are five stars arising  
Out of the stormy sea

There's a new flag arising  
Out of the stormy sea  
Crimson as the blood of all mankind,  
yet white and pure and free  
Reach out for the flag above  
Savour freedom, truth and love  
There's a new flag arising  
Happy and proud are we.

## SINGAPURA

Singapura, Oh, Singapura,  
Saya hormat selamatnya  
Singapura, Oh, Singapura  
Negeriku yang sangat permai  
Tiap pemuda sedia membelanya  
Bekerja giat bertekad bulat  
Singapura, Oh, Singapura,  
Saya hormat selamatnya

Singapura, Oh, Singapura  
Thee I honour, Thee I adore  
Singapura, Oh, Singapura  
Land of beauty, peace and full of green  
May your youth with all might defend thee  
Work with fervour for prosperity  
Singapura, Oh, Singapura  
Thee I honour, Thee I adore

## VOLUME ONE • SIDE B

### SINGAPORE TOWN

You could take a little trip around Singapore town  
In Singapore city bus  
To see Collyer Quay and Raffles Place  
The Esplanade and all of us

Chorus:  
Because in Singapore, Singapore  
These hearts are big and wide you'll find  
Because in Singapore, Singapore  
You'll find happiness for everyone.

Let's go down to the riverside  
It's an unforgettable sight  
To see the sunrise on a faraway isle turning  
darkness into light

(Chorus)  
The buildings are climbing all the way to the sky  
And there's a hundred other people who are striving  
for people like you and I

(Chorus twice)

### 雾锁南洋

啊...啊...啊...啊...

人世间曾有多少离合悲欢  
生命中曾有几许无奈沧桑

雾起在南方

雾落在南方

朝阳可曾藏心坎

过去的记忆你是否已经遗忘

祖先的流离可曾使你惆怅

雾起在南方

雾落在南方

重重迷雾锁南洋

望远方

天水茫茫

浓雾中何处是家乡

向远方冲过险滩

浓雾散

见我新家乡

过去的记忆世代永不可遗忘

祖先的流离使我生命更坚强

雾起在南方

雾落在南方

重重迷雾锁南洋

带希望努力垦荒

带理想开拓新家乡

用希望换取希望

用理想创造新理想

充满信心向前望

不必迷惘

黑暗到了尽头就会出现曙光

雾起在南方

雾落在南方

朝阳一出

迷雾消散

### DI TANJUNG KATONG

Di Tanjung Katong, airnya biru  
Disitu tempatnya, dara jelita  
Duduk sekampung, lagikan rindu  
Kononlah pula nun jauh dimata

Pulau Pandan jauh ke tengah  
Gunung Daik bercabang tiga  
Hancur badan dikandung tanah  
Budi yang baik di kenang jua

Kalau ada jarum patah  
Jangan simpan di dalam peti  
Kalau ada silap sepatah  
Jangan di simpan di dalam hati

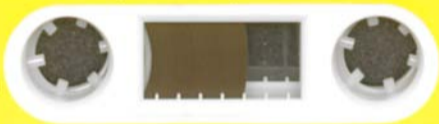
### 快乐工人

你可不要小看了我  
再大的事我都能做  
你也应该看一看我  
大家的事大家来做  
我们是快快乐乐的工人  
轻轻松松过一生  
今天的工作一起今天做  
明天会有收获  
你可不要小看了我  
我的理想比你更多  
但我从来空话不说  
不去作梦  
只努力去做好  
我们是快快乐乐的工人  
轻轻松松过一生  
今天的工作一起今天做  
明天会有收获

*SingSingapore*

Ministry of  
Communications & Information

  
METRO  
美羅



VOLUME ONE • SIDE A

*SingSingapore*

Ministry of  
Communications & Information



VOLUME ONE • SIDE B

VOLUME TWO • SIDE A

THE FAIR SHORE OF SINGAPORE

The palm trees whisper softly  
in the scented balmy breeze  
Their trunks lean out to sea  
With their crown of luscious leaves  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Oh, come to our fair shore  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Our island we adore

The frothy waves caress  
The white sands on the beach  
While the kelong out at sea  
Stands serene and out of reach  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Oh, come to our fair shore  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Our island we adore

The boatman in his prahu  
Is paddling wearily,  
Homeward bound with his catch  
A harvest from the sea  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Oh, come to our fair shore  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Our island we adore

The harbour lights are glittering  
And beckoning to you  
A million fairy lights  
Make a picture postcard view  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Oh, come to our fair shore  
Oh, Singapore, Oh, Singapore  
Our island we adore

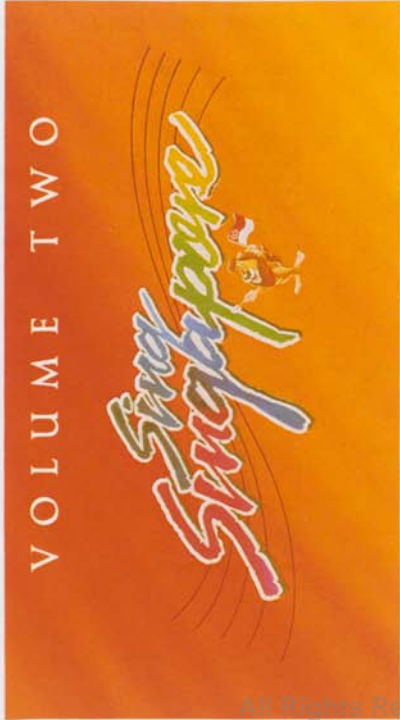


A NATION FOR ALL

TOGETHER ... EXCELLENCE FOR SINGAPORE



METRO IS SINGAPORE.



Sing Singapore

Ministry of Communications & Information

VOLUME TWO • SIDE A

Undaunted

胡莲花

相信我吧, 新加坡

Sing A Song Of

Singapura

Negara Kita

Rakyat Singapura  
The Fair Shore Of  
Singapore

我要腾飞

童谣

Let's Build Community  
小人物的心声

VOLUME TWO • SIDE B

为明天奋斗

Celang Sipaku Celang

Selamat Datang

Ke Singapura

我们是新加坡的人民

There's A Part  
For Everyone

Dayung Sampan  
一份力量

Singapura Permai  
我的生活在

This Is My Land

相信我吧,新加坡

我是年青的卫军  
有的是满腔的热血  
有的是精力充沛  
相信我吧新加坡  
我要用这股力量  
献身与新加坡  
我要把敌人消灭  
相信我吧新加坡

我要高飞

我来到世上身上本是光脱脱  
没人欠了我什么  
也不知道什么是对什么是错  
只知道我就是我

我进了学校功课也算差不多  
运动场上常见我  
在不觉中学了很多人之初  
才明白什么是我

我现在已是一个年轻小伙  
我的 idea 多  
不再是小儿科  
我精力无穷  
信心充满信心窝  
混身燃起了火  
我要飞出安乐窝  
来个突破

LET'S BUILD COMMUNITY

1. It's I, It's I  
It's I who build community  
It's I, It's I  
It's I who build community  
It's I, It's I  
It's I who build community  
It's I who build community  
Roll over the ocean  
Roll over the sea  
Go and do your part to build community  
Roll over the ocean  
Roll over the sea  
Go and do your part to build community,

2. It's you . . .

3. It's we . . .

4. It's love . . .

小人物的心声

也许我一个人不能成就一番大事业  
让我尽力贡献一份微薄的力量  
也许我自己不能发出万丈光和亮  
但我能为斗室带来足够的光芒  
我从来就不在乎自己不是个大人物  
因为平凡也是一种幸福  
看到名人总是忙忙碌碌  
我的时间由我控制  
平凡日子一样会充实  
我从来就不在乎自己不是个大人物  
因为平凡也是一种幸福  
看到名人总是忙忙碌碌  
我的时间由我控制  
平凡日子一样会充实

VOLUME TWO • SIDE B

THERE'S A PART FOR EVERYONE

There's a part for everyone,  
in this land where we belong,  
there's a part for one and all,  
to keep the peace we want  
Though not all will carry arms,  
to help defend our land,  
we must all do what we can  
together hand in hand.  
Put your heart your mind  
your skill to our defence.  
Put your heart your mind  
your skill to our defence.  
Put your art your work and will  
to the defence of Singapore,  
Put your heart your mind  
your skill to our defence

We have sailors, we have airmen,  
we have soldiers brave and good men,  
trained and ready, strong and steady,  
help them all to help us all;  
There's a part for everyone  
in the course we're set upon;  
Work together with a will  
and we'll do what must be done.  
Put your heart your mind  
your skill to our defence  
Put your heart your mind  
your skill to our defence.  
Put your art your work and will  
to the defence of Singapore  
Put your heart your mind  
your skill to our defence.  
Put your heart your mind  
your skill to our defence.

DAYUNG SAMPAN

Dayung sampan Dayung dayung sampan  
Berlabuh datang bandar China sampai Singapura  
Dayung sampan Dayung dayung sampan  
Dayung mendayung sampan sampai ke Singapura  
Dayung mendayung sampai ke Singapura  
Dayung, Dayung, Dayung, dayung, dayung, hoi

சிங்கப்பூர் நீடு வாழ்க

எங்கள் நாடு சிங்கை நாடு  
என்றும் வாழ்கவே!  
பொங்கும் இன்பம் தங்கும் நாடு  
பொலிந்து வாழ்கவே!  
கல்வி கேள்வி கனிந்த நாடு  
சிறந்து வாழ்கவே!  
நல்ல பண்பு நயந்து கூறும்  
நாடு வாழ்கவே!  
இல்லை என்ற சொல்லும் இங்கு  
என்றும் இல்லைபோ!  
எல்லை இல்லா ஏற்றம் பெற்று  
இன்பம் காணுமே!

*SingSingapore*

Ministry of  
Communications & Information

  
METRO  
美羅



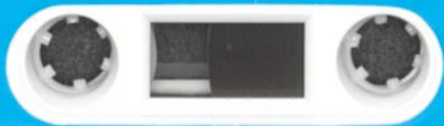
VOLUME TWO • SIDE A



*SingSingapore*

Ministry of  
Communications & Information

  
METRO  
美羅



VOLUME TWO • SIDE B